

Les premiers habitants de la paroisse de St-François (Beauce)

(Suite de la page 381)

Dans les temps primitifs, lorsque la température ne permettait pas le travail dans les champs ou dans les bois, le cultivateur fabriquait lui-même tous ses meubles; tables, chaises, armoires, coffres, voitures, chariots, herse, fourches, pelles et une foule d'autres objets d'usage journalier. Dans la confection de tous ces objets, il n'y entraient aucun morceau de fer, excepté la ferrure de charrie. Toutes les bâtisses étaient construites sans l'aide même d'un seul clou. Pour pierre à aiguiser, on choisissait un gros caillou qui était placé près de la maison. Les faux quelque peu ébréchées étaient battues avec un marteau spécial pour en faire disparaître les brèches. Les cordes étaient fabriquées d'écorces de tilleul (bois blanc) entrelacées par un métier tout à fait particulier. Ces cordages étaient assez forts pour servir de courroies (traits) aux harnais de travail. La laine et le lin tissés leur procuraient les vêtements; la peau de leurs animaux, leurs chaussures, qu'ils fabriquaient eux-mêmes; l'original, le caribou, l'ours, le rat musqué, la loutre, le castor et le vison, les habits d'hiver et les coiffures.

Les deux premières années, le jeune colon devait gagner ou recevoir de ses parents vêtements et nourriture. Les articles de première nécessité des colons de la Beauce ont toujours été le sel, les haches, pioches, faucilles, faux, ferrures de charrie et vitres, qu'ils étaient obligés de se procurer à Québec.

Au commencement de la colonisation, à la Beauce, le transport se faisait soit en canot, avec de longs portages à pieds, à dos de cheval ou encore sur des *meuniers à billot*, voiture tout à fait primitive, qui se composait de deux longues perches reliées vers le milieu par une bille de bois rond fixée avec de bonnes chevilles d'érable, faisant l'office de siège sur lequel on plaçait les effets à transporter. Ces deux perches servaient de brancards pour un cheval ou un bœuf, et leurs extrémités traînaient à terre, l'homme suivait à pied. Ce véhicule servait surtout dans les sentiers sous bois ou dans les chemins à peine défrichés. On transportait aussi les effets à dos de cheval, au moyen d'une selle formée d'une toile très forte, qui couvrait tout le dos du cheval, et de chaque côté, il y avait une poche où on plaçait la charge. Cette selle était avec étriers et s'appelait *panneau*, une peau de mouton avec sa laine servait de siège. Le panneau a servi pendant bien des années dans la Beauce et il est mentionné très souvent dans les inventaires de la région.

Pendant les deux premières années de défrichement, les semences étaient bien peu importantes et la récolte peu considérable, malgré l'étonnante fertilité du sol. Alors on ne songeait guère à avoir des animaux à nourrir, car on n'y avait aucun fourrage à leur donner.

Pendant de longues années, le long de la Chaudière, le grain gelait avant de mûrir. Comme il était impossible de le réduire en farine on le consommait après

l'avoir écrasé en le servant en bouillie avec du lait ou de l'eau sucrée.

Si les premiers cultivateurs manquaient complètement de thé et de café, jusque vers 1820, ils pouvaient se servir de leur sucre d'érable. L'eau sucrée, pendant nombre d'années, a été leur principal breuvage. Ce n'est qu'après 1820 que dans les actes de donation de la région il est fait mention de thé, de café et d'épices. Le rhum était la boisson la plus commune, mais il fallait l'acheter à prix d'argent, et celui-ci était rare. Dans certains endroits, on faisait usage de *thé de pèle*, dont le goût se rapproche beaucoup de celui du thé japonais. L'original, le caribou, les tourterelles (tourtes) perdrix, canard, outarde; et poisson revenaient souvent sur la table, les petits fruits et la noix canadienne étaient en abondance. Le raisin et le pruneau sec importé marquaient les jours de fête. Les colons avaient appris des sauvages à se servir de tout ce que la forêt renfermait d'utile à l'homme; on cultivait aussi avec succès le maïs blé d'Inde.

Et malgré leurs privations et leur vie rude, la tradition veut que les premiers colons de St-François aient vécu heureux et satisfaits dans leurs nouvelles terres. La gaieté a toujours régné parmi eux; qu'ils fussent pauvres ou riches, peu importait la fortune; ils savaient s'amuser et vivre, chanter, danser, et se faire la vie agréable.

Jolie plaquette sur le Festival de Québec

Le Festival de la Chanson et des Métiers du Terroir, qui aura lieu à Québec pour la deuxième fois, du 24 au 28 mai courant, provoque un tel intérêt dans tous les milieux, que l'on a déjà, pour cette fête de la chanson, un succès qui dépassera de beaucoup les résultats, pourtant magnifiques, obtenus l'an dernier.

Cet événement artistique, dont on a dit et non sans raison, qu'il serait le plus considérable et le mieux organisé du genre encore jamais vu en Amérique, est en ce moment l'objet d'une intéressante publicité de la part du Pacifique Canadien, qui en a été le promoteur. Nous en avons un exemple dans la magnifique plaquette qui vient d'être publiée sur le sujet et dont nous recevons aujourd'hui même un exemplaire.

Cette plaquette, dont il a été fait deux éditions, une en français et l'autre en anglais et qui porte le titre "Festival de la Chanson et des Métiers du Terroir", se présente sous une jolie couverture quadrillée de bleu, de violet et de brun, dans un dessin qui imite la "catalogue" canadienne. Elle contient la description de ce que sera le Festival et les principaux numéros qui figurent au programme, entre autres le "Jeu de Robin et Marion", opérette du troubadour Adam de la Halle l'Ordre de Bon-Temps", la joyeuse association fondée par Champlain à Port-Royal en 1606; "Madame de Repentigny" et le Tissage Domestique", le "Départ des Voyageurs pour les pays d'en haut", etc.

On y donne aussi les programmes de différents concerts, qui auront lieu au Château Frontenac et à l'Auditorium ainsi que quelques notes biographiques sur

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Volailles à Vendre

10,600 poussins d'un jour de la race Plymouth Rock Barré, coquets et poulettes, sujets d'élite sélectionnés pour la ponte. Aussi article d'aviculture. Demandez nos prix. Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, Cte Belhier, P. Q. J.N.O.—X05.

ADRESSÉ: Z-VOUS A MON SIEUR LÉON JEAN Plessisville pour avoir de bons poussins Plymouth Rock Barrés à 20cts l'unité à 1 jour ou \$18.00 le cent et 40cts l'unité à trois semaines ou \$38.00 le cent. 18-4f—P05

ATTENTION POUSAINS WHITE LEGHORN? A ceux qui désire fonder un troupeau provenant de pondeuses éprouvées. Nous expédierons pendant juin au prix spécial de \$14.00 le cent. Acceptons commande C. Q. D. 100% garanti livrés vivantes. Commandes remplies par ordre de réception. St-François Poultry Farm, Reg'd. St-François-Xavier de Brompton, Cte Richmond, P. Q. J. N. O' x57.

A VENDRE.—œufs pour incubation R.R. Barrés, 15 œufs \$1.50. Œufs d'œufs 40 cts l'unité, aussi un coq d'Inde bronzé pesant 38 lbs. Mlle Eda-R. Cyr Maria Cte Bonaventure. 18-2fs—P05.

A VENDRE.—poussins Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouges. Œufs d'incubation \$6.00 le cent, de bonnes pondeuses sélectionnées. Napoléon Maranda, St-Isidore, Cte Dorchester, P. Q. 16-4fs—P05.

A VENDRE.—œufs d'incubation et poussins d'un jour sélectionnés des races suivantes, Rhode Island, crête simple, Chantecler, Plymouth Rock Barrés, Leghorn Blanches, Dindes Bronzées, Canards Pékin et Rouen, Demandez liste de prix. Incluez timbres pour réponse. Frère du Sacré-Cœur, Arthabaska, P. Q. 11-6fs-3g-P56.

A VENDRE œufs pour incubation Plymouth Barré et Rhode Island Rouge, sujets d'exposition \$3.00 la couvée de 15 œufs ou 2 couvées pour \$5.00. Œufs Dindes Blanches de Hollande à 40cts l'unité. Œufs d'œufs Toulouse à 40cts l'unité, œufs de Canards Rouen à \$1.00 la douzaine. S'adresser à Mde Napoléon Guitté, Maria Cte, Bonaventure, P. Q. 18-3fs—P76

ERSEY BLACK GIANTS, la plus grosse race corne, pond nt bi n, encore quelques couvées à vendre \$3.00 la couvée de 15 œufs, Dr M. Morin, Plessisville, Cte Mégantic, P. Q. 18-2fs P05

ŒUFS D'INCUBATION.—Rhode Island Rouge c.s., excellentes pondeuses, sujets forts, vigoureux, traités à l'huile de foie de morue, troupeau sélectionné par un expert du Gouvernement; nombreux clients satisfaits. Couvée \$1.50 le cent, \$7.00. J.-Henri Lavaltrie, Ste-Claire, Cte Dorchester, P. Q. 9-8fs-4g-P26

ŒUFS POUR INCUBATION, provenant de sujets de grande qualité de ponte et d'exposition des races suivantes: Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge, Leghorn, Blanches, Leghorn Brunas, Wyandottes Blanches Pintades \$1.50 pour 15, \$6.00 le cent; Canards Pékin, Rouen et Coureur indien \$1.50 pour 15 canards Muscovy muet \$2.00 pour 1. Dindes bronzées \$0.35 l'unité. Ferme Avicole appartenant à Xavier Lanoie, St-Hugues, Cte Bagot, P. Q. 13-12 fs P38

Œufs de dindes à vendre, à 25 sous l'unité. Adolphe Audet, St-Anselme, Cte Dorchester. 19-P05

PETITS POULETS D'UN JOUR, 9 variétés différentes, garantis pure race. Nous garantissons que 100% des poussins commandés vous arriveront vivants. Demandez notre catalogue envoyé gratis sur demande. Laurence & Routhier, 1421 rue Beury, Montréal. 16-6-28-x06

POUR 15 JOUR.—Je donnerai un beau couple de Pigeons Fantais blanc, pour tout achat de \$15.00 sur Pigeons, Volailles, Canards, Outardes, etc. Demandez mes prix. Satisfaction garantie. S'adresser J.-Armand Pellerin, Yamachiche, P. Q. 19-P85

POUSAINS d'un jour provenant de sujets de grande qualité de ponte et d'exposition Plymouth Rock Barré, Rhode Island Rouge. Prix mai 20 cts, juin 18cts, Leghorn Blanche ou Brune, mai 18cts juin, 15cts. Expédiée dans des boîtes spéciales, Ferme Avicole. Xavier Lanoie, St-Hugues, Cte Bagot, P. Q. 19-6fs P07

les nombreux artistes qui y prendront part. Une page est réservée aux noms de ceux qui ont remporté les prix du concours institué par M. E. W. Beatty, pour composition musicale inspirées de mélodies du terroir canadien. Le tout est abondamment illustré de photographies des chanteurs du terroir et des grandes vedettes de concert et d'opéra, dont les services ont été retenus pour ce festival. La plaquette comporte encore la reproduction de quelques vieilles chansons canadiennes bien connues. Nous remercions qui de droit pour l'envoi d'un exemplaire.

TARIF POUR LES ANNONCES CLASSIFIÉES

— du —

Bulletin de la Ferme

Pour une annonce de 25 mots ou moins —50c
Pour une annonce de plus de 25 mots, comptez 50 sous pour les premiers 25 mots et un sou pour chaque mot en plus de 25. Exemple: Une annonce de 30 mots coûte 55c et ainsi de suite.
Le nom et l'adresse sont comptés avec le texte de l'annonce.

IMPORTANT.—Nous ne tenons pas de comptabilité pour les petites annonces classifiées, l'argent doit nécessairement accompagner la copie et les instructions. Prière d'en tenir compte afin d'éviter tout retard dans la publication.

POUSAINS œufs d'incubation Rhode Island Rouge, provenant d'une très bonne lignée américaine, presque pour rien, écrivez pour vous convaincre. Lesage Frères, Ste-Thérèse, Cte Terrebonne, P. Q. 10-2fs P06

POUSAINS DE CHOIX.—Plymouth Rock Barrés, blancs, Rhode-Island rouges, Wyandotte blancs, Orpington fauves, Leghorn blancs, bruns, fauves, Anconas. De parents avec records de 200 à 330 œufs. Classe A, \$25.00 le cent; B \$22. C \$18. Certificat avec poussins classes A et B. Impossible de trouver mieux. J.-E. Benoit, Ste-Scholastique, C. P. 7B. 18-3fs—P07

POUSAINS d'un jour à vendre à des prix raisonnables, provenant de pondeuses accouplées à des coqs à haut record de ponte. Un prix spécial pour une grande quantité. Livraison deux fois par semaine, des races Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge et Wyandotte blanches. Commandes remplies par ordre de réception. Syndicat Avicole de St-Isidore, St-Isidore Dorch. P. Q. j.n.o.—38

POUSAINS d'un jour à vendre à des prix raisonnables, provenant de pondeuses de 150 à 273 œufs, accouplées à des coqs de choix provenant de pondeuses à haut records de ponte. Un prix spécial pour une grande quantité. Provenant des races Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouge et Wyandottes Blanches. Livraison 2 fois par semaine. Les commandes seront remplies par ordre de réception. Syndicat Avicole de Lac Etchemin, Lac Etchemin, Co., Dorchester, P. Q. j.n.o.—39

RÉCOLTEZ DES ŒUFS DE BONNE HEURE A L'AUTOMNE.—Alimentation appropriée maintenant veut dire bonne récolte d'œufs de bonne heure à l'automne de pondeuses hâtives. Ne permettez pas à vos poulettes de "trainer". La patée "Laymore" hâtera la maturité et vous rapportera tôt des profits. Ecrivez aujourd'hui pour livret gratuit de prix. Swift Canadian Company, Limited, Dépt. B-4, Toronto, Ont. 19-x27

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES

FERME A VENDRE 250 acres dont 175 en culture, bien bâti près du lac. 14 du village avec ou sans roulant. Conditions faciles. Cause mortalité. S'adresser à Dame Cyrinus Labrecque, D'Isabel, Cte Wolfe, P. Q. 17-4fs 195

MAISON A VENDRE pour restaurant, bar, bar, salle de pool, située dans le centre du village. Prompt acheteur aura bonnes conditions. Jos. Mulleur, St-Augustin, Cte Portneuf, P. Q. B-18

TERRE ferme de 90 arpents dont 15 en bois, avec roulant complet, 3 mille de l'église, sur la route nationale, bâtiments de première classe, maison finie à la peinture. A vendre pour cause de maladie. Bonnes conditions pour prompt acheteur. Ernest Maillois, Ste-Croix, P. Q. B-19

TERRE A VENDRE bonne terre de un arpent sur 10, avec grange, à 1 1/2 mille de l'église et à 4 mille de Québec. Conditions faciles. S'adresser à Onésime Allard, Ancienne Lorette, P. Q. 19-2fs P05

TERRE A VENDRE.—St-Jean Chrysostôme, 90 arpents, 60 en culture, 30 en bois, maison, grange, hangar. Instruments aratoires de toutes sortes. Animaux, voitures de promenade, vendra avec ou sans roulant. S'adresser à Odina Cantin, St-Jean Chrysostôme, rang Belair. 18-3fs. B.

A VENDRE

Belle terre dans le village de Compton, grosse grange neuve, grange moderne et grosse maison, cuisine avec lumière électrique dans toutes les pièces, eau courante dans les bâtiments. Troupeau accablé et belle grosse écurie avec tous les instruments aratoires qu'il faut sur une ferme avec gros verger. Boite 74, Compton, P. Q. 14-16fs—P001

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire, 86 St-Pierre, Québec. j.n.c.—27

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEPTITE—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centins pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

RUMAX COMPOUND REG'D

Caisier Postal 711

Québec.

66

Le jeune soldat Acquart, au retour de sa première permission de 24 heures raconte un incident entre le contrôleur du train et lui:

—On ne fume pas dans ce compartiment.
—Est-ce que je fume?
—Mais, vous avez votre pipe à la bouche.

—Qu'est-ce que cela prouve? J'ai bien mes pieds dans mes souliers, est-ce que je marche pour cela?

Un voleur arrête un passant le soir, à Paris, rue Richelieu: "La bourse ou la vie!" lui dit-il?

Le passant ne se déconcerte pas et répond: "La Bourse, la troisième rue à droite: quant à l'avis, le meilleur que je puisse vous donner est de vous en aller."

EXPOSITION D'ANIMAUX VIVANTS ET COURSE A ORMSTOWN

les 26, 27, 28 et 29 juin

Monsieur l'Exposant, ne manquez pas cette chance d'exposer vos animaux à la plus grande Exposition d'Animaux de la Province.

\$17,000 distribués en prix

Une bonne occasion pour vous d'annoncer et de faire des ventes. Les entrées pour les chevaux et les animaux seront positivement closes le 11 juin, et pour sujet de la race porcine et volailles le 18 juin.

Demandez la liste de prix.

R. R. Ness, Président,
Howick, Qué.

W. G. McGerrigle, Sec.-Trés.
Ormstown, Qué.